

Hundsemyre

Fredningen af Hundsemyre fandt sted i 1977. Fredningen har primært til sigte at bevare de åbne vandflader, rørskoven, engene samt krat og skovområder som værdifulde levesteder for dyrelivet og at sikre fuglene fred i området.

Hundsemyre dækker 50 ha og er en af Bornholms største tørvemoser. Under 1. verdenskrig blev der skåret 8000 tons tørv og under 2. verdenskrig 50.000 tons.

Hundsemyre er en af øens bedste fuglemoser. I fuglenes yngletid fra 15. marts til 15. juli er al adgang forbudt.



The preservation of Hundsemyre took place in 1977. The purpose was to protect the open water surfaces, the reed areas, the meadows, the scrubs and the woods and to ensure the birds against disturbance.

Hundsemyre, 50 ha in size, is one of the largest peat moors on Bornholm. During World War 1 was dug 8000 ton and during World War 2 50.000 ton of peat.

Hundsemyre is one of the best breeding grounds for birds on Bornholm, and is therefore closed to the public from the 15th of March to the 15th of July.



Die Schonung von Hundsemyre im Jahre 1977 hat den Zweck die offene Wasserflächen, das Rohrgebüsch, die Wiesen und die Wälder als wertvolle Biotopen des Tierlebens und besonders den Vögeln Ruhe im Gebiet zu sichern.

Hundsemyre ist etwa 50 Ha. groß und ein der größten Torfmoore Bornholms. Während des ersten Weltkriegs wurde hier 8000 Tonne und während des zweiten Weltkriegs 50.000 Tonne Torf gestochen.

Hundsemyre ist ein der besten Vogelmoore af Bornholm. Während der Brutzeit der Vögel ab 15. März bis 15. Juli ist kein Zugang gestattet.

Ordensreglement:

Det er ikke tilladt at:

- færdes udenfor de på kortet angivne stier
- færdes i tiden 15. marts – 15. juli
- medtage løse hunde
- bruge åben ild
- beskadige træer og buske samt at henkaste affald
- indsamle fugleæg og planter
- benytte højtpillende radioer, musikinstrumenter o.l.



Regulations:

It is not permitted to:

- walk elsewhere than on the paths indicated on the map
- walk in the area, in the period 15th March – 15th July
- let dogs run loose
- use fire
- damage trees and bushes, and to deposit refuse
- collect bird eggs and plants
- use loud playing radios, musical instruments etc.



Ordnungsvorschrift:

Der Zugang zu den geschützten Gebieten unterliegt folgenden Begrenzungen:

- der Verkehr darf nur zu Fuß und allein auf den markierten Pfaden stattfinden
- der Zugang ist innerhalb der Zeit 15. März – 15. Juli nicht erlaubt
- Hunde sind an der Leine zu führen
- Gebrauch von offenem Feuer ist nicht gestattet
- Beschädigung der Bäume und Büsche sowie das Wegwerfen der Abfalls ist verboten
- die Sammlung der Vögeleier und Pflanzen ist nicht gestattet
- lärmende Gebrauch der Radios, Musikinstrumenten und dergleichen ist nicht gestattet

